

HUNDRED AND SEVENTY-SEVENTH MEETING

*Held at the Palais de Chaillot, Paris,
on Thursday, 9 December 1948, at 3.30 p. m.*

Chairman : Mr. L. Dana Wilgress (Canada).

133. Approval of the Rapporteur's report on an item of the agenda on which the Committee had already taken a decision (A/C.5/W.119)

UNITED NATIONS CONCILIATION COMMISSION FOR PALESTINE

Mr. MACHADO (Brazil), Rapporteur, introducing his report, said that when drafting it, he had been under the impression that the USSR representative had not merely wished to reduce the budgetary allocations for the United Nations conciliation commission for Palestine to 2 million dollars but that he had also said he would vote against any allocation higher than that sum. If that were correct, the report would have to be amended accordingly.

Mr. ROSCHIN (Union of Soviet Socialist Republics) said that that was correct.

Mr. W. G. HALL (United Kingdom) suggested that it should be made clear in paragraph 4 of the report that the budget estimates covered a period of only nine months.

Mr. MACHADO (Brazil), Rapporteur, accepted that amendment.

Mr. HAMMAD (Egypt) said that the report should reflect the main features of the debate; yet it contained no mention of the view of the Egyptian and several other delegations which had opposed any budgetary allocation to the United Nations conciliation commission for Palestine. He had full confidence that the Rapporteur would amend his report accordingly and he approved the change in advance.

Mr. MACHADO (Brazil), Rapporteur, apologized for the omission and promised to amend the report as suggested.

Mr. JACKLIN (Union of South Africa) recalled that during the discussion of the USSR proposal, the United States representative had called attention to the state of the Working Capital Fund. The point was important; had it been possible to draw on the Working Capital Fund, the Committee would certainly have adopted the French compromise proposal. He conse-

CENT-SOIXANTE-DIX-SEPTIÈME SÉANCE

*Tenue au Palais de Chaillot, Paris,
le jeudi 9 décembre 1948 à 15 h. 30.*

Président : M. L. Dana Wilgress (Canada).

133. Adoption du rapport du Rapporteur sur un point de l'ordre du jour sur lequel la Commission a déjà pris une décision (A/C.5/W.119)

COMMISSION DE CONCILIATION DES NATIONS UNIES POUR LA PALESTINE

M. MACHADO (Brésil), Rapporteur, présente son projet de rapport et précise qu'au moment de le rédiger il avait l'impression que le représentant l'URSS avait non seulement suggéré de réduire à 2 millions de dollars les prévisions budgétaires pour la commission de conciliation des Nations Unies pour la Palestine, mais qu'il avait également déclaré qu'il voterait contre tout crédit supérieur à 2 millions de dollars. Si cela est exact, le rapport devra être amendé en conséquence.

M. ROSTCHINE (Union des Républiques socialistes soviétiques) confirme l'exactitude de cette interprétation.

M. W. G. HALL (Royaume-Uni) suggère de préciser au paragraphe 4 du rapport que les prévisions budgétaires sont destinées à couvrir une période de neuf mois seulement.

M. MACHADO (Brésil), Rapporteur, accepte cet amendement.

M. HAMMAD (Égypte) estime que le rapport devrait refléter la physionomie des débats : or il ne contient aucune mention du point de vue de la délégation de l'Égypte, ainsi que de plusieurs autres délégations, qui s'étaient opposées à toute allocation de crédits pour la Commission de conciliation des Nations Unies pour la Palestine. Il s'en remet au Rapporteur pour amender son rapport dans ce sens et il approuve d'avance la rédaction du Rapporteur.

M. MACHADO (Brésil) s'excuse de cette omission et déclare qu'il amendera le rapport en conséquence.

M. JACKLIN (Union Sud-Africaine) rappelle qu'au cours de la discussion de la proposition de l'URSS le représentant des États-Unis attira l'attention sur la situation du Fonds de roulement. Il s'agit là d'un fait important car, s'il avait été possible de puiser dans le Fonds de roulement, la Commission aurait certainement adopté la proposition de compromis de la France. Dans ces conditions, le

quently suggested the addition of the following sentence : « Furthermore, it was doubtful whether, in view of the heavy inroads already made on the Working Capital Fund, it was desirable to use the Fund for this purpose ».

Mr. MACHADO (Brazil) accepted that amendment.

The Rapporteur's report, as amended, was adopted.

134. Continuation of the consideration of the supplementary estimates for the financial year 1949 (A/C.5/288)

UNITED NATIONS TEMPORARY COMMISSION ON KOREA

The CHAIRMAN explained that, as the question was to be examined very shortly by the General Assembly, the Fifth Committee had been asked, contrary to the usual procedure, to consider the budget estimates submitted by the Secretary-General without a preliminary report by the Advisory Committee, to approve them and at the same time to enter the corresponding credit in the draft appropriation resolution for the financial year 1949.

Mr. ROSCHIN (Union of Soviet Socialist Republics) recalled that his delegation's position with respect to the Korean question had been fully explained in the First Committee. His delegation had opposed the establishment and later the continuation of the Commission on Korea. That Commission had been set up in contravention of the purposes and principles of the United Nations and had intervened in Korea's internal affairs, which was a violation of the Charter.

The USSR would consequently vote against the allocation of any credits to that Commission and against the adoption of any special measure in connexion with such an allocation.

Mr. MACHADO (Brazil) asked the Secretariat whether the Commission's experience had been taken into account in drawing up the budget estimates contained in the Secretary-General's report. He wished to know in particular whether any changes in budgetary planning were envisaged.

Mr. ANDERSEN (Director of the Bureau of Administrative Management and Budget) stated that the expenditure incurred by the Temporary Commission on Korea in 1948 had amounted

représentant de l'Union Sud-Africaine suggère d'ajouter la phrase suivante : « En outre, et en raison du fait que des sommes importantes avaient déjà été prélevées sur le Fonds de roulement, des doutes furent exprimés sur l'opportunité d'utiliser ce Fonds à cette fin ».

M. MACHADO (Brésil), Rapporteur, accepte cet amendement.

Le rapport du Rapporteur, ainsi amendé, est adopté.

134. Suite de l'examen des prévisions de dépenses supplémentaires pour l'exercice financier 1949 (A/C.5/288)

COMMISSION TEMPORAIRE DES NATIONS UNIES POUR LA CORÉE

Le PRÉSIDENT fait observer que cette question sera examinée très prochainement par l'Assemblée générale et c'est pourquoi la Cinquième Commission est invitée, contrairement à sa procédure habituelle, à examiner directement les prévisions budgétaires présentées par le Secrétaire général sans les renvoyer pour examen et rapport au Comité consultatif, à les approuver et, en même temps, à inscrire le crédit correspondant dans le projet de résolution portant ouverture de crédits pour l'exercice financier 1949.

M. ROSTCHINE (Union des Républiques socialistes soviétiques) rappelle que la position de sa délégation vis-à-vis de la question de Corée a été exposée en détail au sein de la Première Commission. Elle s'est opposée à l'établissement et à la continuation de la Commission pour la Corée. Cette Commission a été établie contrairement aux buts et aux principes de l'Organisation et elle est intervenue dans les affaires intérieures de la Corée, ce qui constitue une violation de la Charte.

Par conséquent, l'URSS votera contre toute allocation de crédits pour cette Commission et contre l'adoption de toute mesure spéciale relative à une telle allocation.

M. MACHADO (Brésil) demande au Secrétariat si les prévisions budgétaires qui se trouvent dans le rapport du Secrétaire général ont été établies en tenant compte de l'expérience acquise par cette Commission. Il voudrait savoir en particulier si l'on a prévu des modifications quelconques dans l'organisation budgétaire de cette Commission.

M. ANDERSEN (Directeur du bureau de l'Organisation administrative et du budget) rappelle que les dépenses engagées par la Commission temporaire pour la Corée en 1948 se sont mon-

to about 430,000 dollars. The gross amount asked for 1949 was only 342,800 dollars; that estimate had been made on the assumption that the Commission's activities would be on a smaller scale in 1949 than in 1948. Moreover, the budget estimates covered a period of only ten months. Finally, certain items, such as that for temporary assistance, had been reduced in view of the resolution adopted by the General Assembly at the third session, to the effect that the United Nations would pay travelling and subsistence allowances for one representative and one alternate for each State member of the Commission.

Mr. SMOLIAR (Byelorussian Soviet Socialist Republic) stated that his delegation would vote against the allocation of any credits to the Temporary Commission on Korea for the reasons stated by the USSR representative.

Mr. LITAUER (Poland) and Mr. DIATLENKO (Ukrainian Soviet Socialist Republic) associated themselves with the statements of the USSR and Byelorussian representatives.

The credit of 334,000 dollars for the United Nations Temporary Commission on Korea was adopted by 27 votes to 6, with 1 abstention.

135. Continuation of the consideration of budget estimates for the financial year 1949 : second reading (A/556, A/C.5/286, A/C.5/287)

SECTION 16. ADMINISTRATIVE AND FINANCIAL SERVICES

The credits allocated in section 16 were adopted.

SECTION 17. COMMON STAFF COSTS AT HEADQUARTERS

The credits allocated in section 17 were adopted.

SECTION 18. COMMON SERVICES (HEADQUARTERS)

The credits allocated in section 18 were adopted.

SECTION 19. PERMANENT EQUIPMENT (HEADQUARTERS)

The credits allocated in section 19 were adopted.

tées à environ 430.000 dollars. Les crédits bruts demandés pour 1949 sont de 342.800 dollars seulement; on s'est fondé, pour établir ces prévisions, sur l'hypothèse selon laquelle les activités de la Commission pendant 1949 s'exerceront dans un domaine moins vaste qu'en 1948. De plus, les prévisions budgétaires ne couvrent qu'une période de dix mois seulement. Enfin si certains postes ont été réduits, comme par exemple celui de l'aide temporaire, il a été tenu compte de la résolution adoptée par l'Assemblée générale au cours de la troisième session et aux termes de laquelle l'Organisation des Nations Unies rembourse les frais de voyage et de subsistance d'un représentant et d'un suppléant pour chaque État membre de la Commission.

M. SMOLIAR (République socialiste soviétique de Biélorussie) déclare que, pour les mêmes raisons que celles exposées par le représentant de l'URSS, sa délégation votera contre l'allocation de tout crédit pour la Commission temporaire pour la Corée.

M. LITAUER (Pologne) et M. DIATLENKO (République socialiste soviétique d'Ukraine) s'associent aux déclarations des représentants de l'URSS et de la RSS de Biélorussie.

Par 27 voix contre 6, avec une abstention, le crédit de 334.000 dollars pour la Commission temporaire des Nations Unies pour la Corée est adopté.

135. Suite de l'examen des prévisions de dépenses pour l'exercice financier 1949 : deuxième lecture (A/556, A/C.5/286, A/C.5/287)

CHAPITRE 16. SERVICES ADMINISTRATIFS ET FINANCIERS

Les crédits afférents au chapitre 16 sont adoptés.

CHAPITRE 17. DÉPENSES COMMUNES AFFÉRENTES AU PERSONNEL DU SIÈGE

Les crédits afférents au chapitre 17 sont adoptés.

CHAPITRE 18. CHARGES COMMUNES (SIÈGE)

Les crédits afférents au chapitre 18 sont adoptés.

CHAPITRE 19. MATÉRIEL (SIÈGE)

Les crédits afférents au chapitre 19 sont adoptés.

SECTION 20. EUROPEAN OFFICE

The CHAIRMAN put to the vote the USSR proposal to restore the total credit of 37,490 dollars for the additional posts necessary for the establishment of the Standing Committee on the Development of Trade.

That proposal was adopted by 14 votes to 9, with 10 abstentions.

The credits allocated in section 20, as amended, were adopted.

SECTION 21. INFORMATION CENTRES

The credits allocated in section 21 were adopted.

SECTION 22. ECONOMIC COMMISSION FOR ASIA AND THE FAR EAST

The credits allocated in section 22 were adopted.

SECTION 23. ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA

The credits allocated in section 23 were adopted.

SECTION 24. HOSPITALITY

The credits allocated in section 24 were adopted.

SECTION 25. ADVISORY SOCIAL WELFARE FUNCTIONS

Mr. ROSCHIN (Union of Soviet Socialist Republics) said that the budget estimates provided 60,000 dollars to cover the administrative expenses in connexion with the advisory social welfare functions. He thought that, while the United Nations could organize those functions, it should not bear any of the actual operating costs. He consequently considered that the credit of 60,000 dollars for administrative expenses should be maintained and the rest of the allocation annulled. If that proposal were rejected, he would move that the total credit should be reduced by 325,000 dollars.

Mr. GANEM (France), in reply to a question by the Brazilian representative, explained that the General Assembly had adopted a resolution under which the advisory social welfare functions of the United Nations would be continued under the same conditions as previously. The Fifth Committee therefore had a perfect right to approve credits for that purpose. He urged the Fifth Committee to maintain the credits adopted at the first reading and to reject the USSR proposals.

CHAPITRE 20. BUREAU EUROPÉEN

Le PRÉSIDENT met aux voix la proposition de l'URSS, tendant à rétablir dans sa totalité le crédit de 37.490 dollars prévu pour les postes supplémentaires nécessités par la création d'un Comité permanent pour le développement du commerce.

Par 14 voix contre 9, avec 10 abstentions, cette proposition est adoptée.

Les crédits afférents au chapitre 20, ainsi amendé, sont adoptés.

CHAPITRE 21. CENTRES D'INFORMATION

Les crédits afférents au chapitre 21 sont adoptés.

CHAPITRE 22. COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'ASIE ET L'EXTRÊME-ORIENT.

Les crédits afférents au chapitre 22 sont adoptés.

CHAPITRE 23. COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'AMÉRIQUE LATINE

Les crédits afférents au chapitre 23 sont adoptés.

CHAPITRE 24. DÉPENSES DE REPRÉSENTATION

Les crédits afférents au chapitre 24 sont adoptés.

CHAPITRE 25. FONCTIONS CONSULTATIVES EN MATIÈRE DE SERVICE SOCIAL.

M. ROSTCHINE (Union des Républiques socialistes soviétiques) déclare qu'il ressort des prévisions budgétaires que 60.000 dollars sont prévus pour faire face aux frais administratifs qu'entraîne l'exercice de ces fonctions. Il estime que, s'il appartient aux Nations Unies d'organiser l'élaboration de ces mesures, elles n'ont toutefois pas à participer à leur application. C'est pourquoi, à son avis, il conviendrait de conserver le crédit de 60.000 dollars pour les frais administratifs et de supprimer le reste du crédit. Si cette proposition est rejetée, il proposera de réduire les crédits affectés à ce poste de 325.000 dollars.

M. GANEM (France), répondant à une question posée par le représentant du Brésil, précise que l'Assemblée générale a adopté une résolution stipulant que l'Organisation continuera à assumer dans les mêmes conditions qu'auparavant ses fonctions consultatives en matière de service social. Par conséquent, la Cinquième Commission a parfaitement le droit d'adopter un crédit pour ce poste. Le représentant de la France demande à la Cinquième Commission de maintenir les crédits adoptés en première lecture et de repousser les propositions de l'URSS.

Mr. HSIA (China) remarked that the question of the advisory social welfare functions had already been discussed at great length. The credits allocated for that purpose could not be arbitrarily reduced.

The USSR proposal to reduce to 60,000 dollars the credits for advisory social welfare functions was rejected by 23 votes to 5, with 8 abstentions.

Mr. ROSCHIN (Union of Soviet Socialist Republics) withdrew his second proposal.

The credit of 631,000 dollars allocated in section 25 was adopted.

Mr. KULL (United States of America) thought it would be desirable to insert in the Rapporteur's report a statement with respect to advisory social welfare functions similar to that made on technical assistance.

Mr. MACHADO (Brazil), Rapporteur, said that his report on the budget for 1949 would contain a statement of that type, dealing both with advisory social welfare functions and with technical assistance.

It was so agreed.

SECTIONS 26 TO 30 INCLUSIVE. THE INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

The credits allocated in sections 26 to 30 inclusive were adopted.

SECTION 31. COST OF CONVERTING SALARIES AND ALLOWANCES FROM NET TO GROSS AND INCREASE IN COST OF LIVING ALLOWANCES

The credits allocated in section 31 were adopted.

MISCELLANEOUS INCOME

Mr. ANDERSEN (Director of the Bureau of Administrative Management and Budget) stated that miscellaneous income was expected to amount to 4,794,550 dollars.

That figure was approved.

DRAFT APPROPRIATION RESOLUTION FOR THE FINANCIAL YEAR 1949 (A/C.5 W.122/Rev. 1)

The CHAIRMAN recalled that the Committee had already approved paragraphs 2, 3, 4 and 5 of the draft resolution. The final text of that resolution as well as the final figures would be annexed to the Rapporteur's report and would consequently be adopted together with it. The

M. HSIA (Chine) rappelle que la question des fonctions consultatives en matière de service social a déjà fait l'objet de longues discussions. Il lui paraît donc difficile de réduire arbitrairement les crédits afférents à ce poste.

Par 23 voix contre 5, avec 8 abstentions, la proposition de l'URSS, tendant à réduire à 60.000 dollars les crédits prévus pour les fonctions consultatives en matière de service social, est rejetée.

M. ROSTCHINE (Union des Républiques socialistes soviétiques) retire sa deuxième proposition.

Les crédits de 631.000 dollars afférents au chapitre 25 sont adoptés.

M. KULL (États-Unis d'Amérique) voudrait voir insérer dans le rapport du Rapporteur, à propos des fonctions consultatives en matière de service social, une remarque analogue à celle que contenait la partie du rapport du Rapporteur consacrée à l'aide technique.

M. MACHADO (Brésil), Rapporteur, déclare que son rapport sur le budget de 1949 contiendra une remarque de cet ordre, se rapportant à la fois aux fonctions consultatives en matière de service social et à l'aide technique.

Il en est ainsi décidé.

CHAPITRES 26 à 30. COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

Les crédits afférents aux chapitres 26 à 30 sont adoptés.

CHAPITRE 31. DÉPENSES ENTRAÎNÉES PAR LA CONVERSION DES TRAITEMENTS ET INDEMNITÉS NETS EN TRAITEMENTS ET INDEMNITÉS BRUTS ET AUGMENTATION DE L'INDEMNITÉ DE CHERTÉ DE VIE

Les crédits afférents au chapitre 31 sont adoptés.

RECETTES DIVERSES

M. ANDERSEN (Directeur du Bureau de l'Organisation administrative et du budget) déclare que les prévisions de recettes diverses s'élèvent à 4.794.550 dollars.

Ces prévisions sont adoptées.

PROJET DE RÉSOLUTION PORTANT OUVERTURE DE CRÉDITS POUR L'EXERCICE FINANCIER 1949 (A/C.5/W.122/Rev. 1)

Le PRÉSIDENT rappelle que la Commission a déjà approuvé le texte des paragraphes 2, 3, 4 et 5 de ce projet de résolution. Le texte final du projet de résolution ainsi que les chiffres définitifs se trouveront annexés au rapport du Rapporteur et seront par conséquent adoptés en même temps

budget for 1949 nevertheless required the Committee's formal approval.

Mr. ANDERSEN (Director of the Bureau of Administrative Management and Budget) stated that, as a result of the changes approved during the second reading, the net total budget was 38,692,578 dollars.

Mr. W. G. HALL (United Kingdom) thought it might be advisable to insert in the draft resolution a sentence leaving open the possibility that supplementary estimates might be adopted by the General Assembly during the second part of the present session.

The CHAIRMAN pointed out that the General Assembly could at any moment amend the present draft resolution on appropriations.

Mr. W. G. HALL (United Kingdom) thought that the point deserved mention, as it would clarify the situation.

Mr. MACHADO (Brazil) recognized the soundness of the United Kingdom representative's suggestion. It would be well to indicate in the report that the total figure given in the draft resolution on appropriations for the financial year 1949 represented appropriations voted during the first part of the third session of the General Assembly, and that supplementary appropriations could be voted during the second part of that session, in April 1949.

Mr. Hsu (China) appreciated the point raised by the representative of the United Kingdom but feared that it would be difficult to put his suggestion into practice. It was impossible to have two budgets; moreover, the budget for 1949 could not be left open, as that would lead to difficulties. It would be advisable from the procedural point of view to adopt the draft resolution on appropriations for the financial year 1949, and to consider any appropriations which might be voted during 1949 as supplementary.

The CHAIRMAN agreed with the representative of China. He pointed out that supplementary appropriations voted during the second part of the session would be covered by the contributions of Member States in 1950.

Mr. MACHADO (Brazil) feared that such a procedure might create difficulties. There were very important questions on the agenda for the second part of the session; decisions taken

que ce rapport. Il est toutefois nécessaire que la Commission adopte formellement le budget pour 1949.

M. ANDERSEN (Directeur du Bureau de l'Organisation administrative et du budget) déclare qu'après les diverses modifications approuvées au cours de la seconde lecture du budget, le total net du budget se monte à 38.692.578 dollars.

M. W. G. HALL (Royaume-Uni) se demande s'il ne serait pas utile d'insérer dans le projet de résolution une phrase laissant entrevoir la possibilité de prévisions supplémentaires que l'Assemblée générale serait peut-être amenée à adopter au cours de la deuxième partie de sa troisième session.

Le PRÉSIDENT précise que l'Assemblée générale peut à n'importe quel moment modifier le projet de résolution portant ouverture de crédits.

M. W. G. HALL (Royaume-Uni) estime que l'on devrait noter ce fait afin de bien préciser quelle est la situation.

M. MACHADO (Brésil) reconnaît le bien-fondé de la suggestion du représentant du Royaume-Uni. Il serait bon d'indiquer, dans le rapport, que le chiffre total cité dans le projet de résolution portant ouverture de crédits pour l'exercice financier 1949 comprend les crédits votés lors de la première partie de la troisième session de l'Assemblée générale et que des crédits supplémentaires pourront être votés lors de la deuxième partie de la session, en avril 1949.

M. HSIA (Chine) comprend le point de vue du représentant du Royaume-Uni, mais craint qu'il soit difficile de mettre sa suggestion en application; en effet, il est impossible d'avoir deux budgets et, d'autre part, l'on ne peut laisser le budget de 1949 inachevé, ce qui entraînerait des difficultés. Selon le représentant de la Chine, il convient, du point de vue de la procédure, d'adopter le projet de résolution portant ouverture de crédits pour l'exercice financier 1949 et de considérer les crédits qui pourront être votés au cours de 1949 comme des crédits supplémentaires.

Le PRÉSIDENT partage le point de vue du représentant de la Chine. Il fait remarquer que les crédits supplémentaires votés au cours de la deuxième partie de la session seront couverts par les contributions que verseront les États Membres en 1950.

M. MACHADO (Brésil) craint justement que ce fait ne provoque des difficultés. En effet, les questions à l'ordre du jour de la deuxième partie de la session sont très importantes; les décisions

in connexion with those questions, would probably entail heavy expenditure. It would therefore be dangerous to renounce beforehand the possibility of asking the Member States for supplementary contributions.

Mr. W. G. HALL (United Kingdom) feared that the Secretary-General might find himself in a difficult position because, according to his estimates, the General Assembly might make decisions which would involve supplementary expenses amounting to about half of the present budget.

He asked the representative of the Secretariat what had been done in 1946; although the situation was entirely different, the formula adopted on that occasion might suggest a solution.

Mr. MACHADO (Brazil) stated that in January 1946, a credit of 20 million dollars had been allotted to the Secretary-General, but that had not corresponded to any exact estimates of expenditure, and it had been stipulated that the Secretary-General should submit a statement of expenses at the end of the year. The Secretary-General was also in a position to draw on the Working Capital Fund, which amounted at that time to 25 million dollars. The situation was now very different. The Working Capital Fund had been heavily drawn upon, and the appropriations voted during the first part of the third session were allocated to very definite items and could not be used to carry out decisions taken during the second part of the session.

Mr. HSIA (China) pointed out that if the General Assembly did not pass a definite budget during the first part of the session, it would be impossible for the Secretary-General to fix the amount of the contribution of each Member State; each State would have to await the end of the second part of the session to know where it stood. In that case the United Nations would receive no contributions before July or August 1949.

Mr. ROSCHIN (Union of Soviet Socialist Republics) thought that the representative of China was right, and that it was better to prepare a definite budget before the beginning of 1949, while retaining the option of providing supplementary credits to cover unforeseen expenses; such a procedure was usual in the United Nations, and was the reason for which the Working Capital Fund had been created. It was in any case necessary to prepare a budget, so that the Secretary-General should know where he stood.

qui seront prises à leur sujet entraîneront probablement de lourdes dépenses, aussi serait-il dangereux de renoncer d'avance à la possibilité de demander aux États Membres des contributions supplémentaires.

M. W. G. HALL (Royaume-Uni) craint que le Secrétaire général ne se trouve dans une position difficile car, d'après ses calculs, l'Assemblée générale pourrait être amenée à prendre des décisions qui entraîneraient des dépenses supplémentaires s'élevant à la moitié du budget actuel environ.

Il demande au représentant du Secrétariat de bien vouloir lui indiquer ce qui a été fait en 1946, car, bien que la situation soit entièrement différente, il serait possible de s'inspirer de la formule adoptée à ce moment-là pour trouver une solution.

M. MACHADO (Brésil) indique qu'en janvier 1946 il avait été alloué au Secrétaire général un crédit de 20 millions de dollars qui ne correspondait pas à des prévisions de dépenses précises, sous réserve que le Secrétaire général présenterait un état des dépenses à la fin de l'année. Le Secrétaire général avait également la possibilité de faire appel au Fonds de roulement qui s'élevait alors à 25 millions de dollars. Actuellement, la situation est très différente. Le Fonds de roulement a déjà été mis lourdement à contribution et, d'autre part, les crédits votés lors de la première partie de la troisième session sont afférents à des postes bien définis et ne pourront donc être utilisés pour la mise en application des décisions prises au cours de la deuxième partie de la session.

M. HSIA (Chine) fait remarquer que, si l'Assemblée générale ne vote pas un budget définitif lors de la première partie de la session, le Secrétaire général se trouvera dans l'impossibilité de fixer les contributions de chaque État Membre, qui devront attendre la fin de la seconde partie de la session pour savoir à quoi s'en tenir. Dans ce cas-là, l'Organisation des Nations Unies ne recevrait pas de contributions avant juillet ou août 1949.

M. ROSTCHINE (Union des Républiques socialistes soviétiques) estime que le représentant de la Chine a raison et qu'il est préférable de préparer un budget définitif avant le début de l'année 1949, sans exclure toutefois la possibilité d'ouvrir des crédits supplémentaires pour des dépenses qui n'auraient pas été prévues; c'est d'ailleurs là une pratique courante aux Nations Unies et c'est à cette fin qu'a été institué le Fonds de roulement. Mais, de toute façon, il faut préparer un budget afin que le Secrétaire général sache à quoi s'en tenir.

Mr. JACKLIN (Union of South Africa) pointed out that the League of Nations and the United Nations had never voted an additional budget because they had never had more than one session per year. There was nothing incorrect in the idea of additional credit. He considered the proposal of the United Kingdom representative justified. The latter had simply asked that the Rapporteur's report should contain a passage which would convey to Member States that it might be necessary to vote on an additional budget next April or May. That would in no way preclude the United Nations from collecting contributions as from 1 January 1949.

The CHAIRMAN suggested that it might be possible to meet the wishes of the representatives of the United Kingdom and the Union of South Africa, and also of the Rapporteur, by mentioning in the report that the General Assembly might have to vote supplementary estimates during the second part of the third session.

It was so decided.

The CHAIRMAN stated that the final estimates for expenditure in 1949 were as follows : gross budgetary estimates : 43,487,128 dollars ; net budgetary estimates : 38,692,578 dollars.

Mr. ROSCHIN (Union of Soviet Socialist Republics) recalled that his delegation had opposed the adoption of estimates under several headings, more especially the allocation of credits to the United Nations Special Committee on the Balkans, the Interim Committee and the Temporary Commission on Korea. The USSR delegation considered that those estimates were far too high. The USSR delegation would therefore abstain from voting on the budget estimates as a whole.

Mr. SMOLIAR (Byelorussian Soviet Socialist Republic) stated that his delegation shared the point of view expressed by the USSR representative, and would not take part in the vote on the budget estimates as a whole.

Mr. LITAUER (Poland) reminded the Committee that the Polish delegation was opposed to the allocations for certain items appearing in the estimates of expenditure ; it could not therefore approve those estimates as they were at present and would not take part in the vote.

Mr. REIGEL (Czechoslovakia) said that as the estimates allocated funds to certain items which the Czechoslovak delegation had opposed in other Committees, it would be unable to take part in the vote on those estimates.

M. JACKLIN (Union Sud-Africaine) fait remarquer que, si la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies n'ont jamais voté de budget additionnel, c'est parce qu'elles ne tenaient qu'une session par an. La notion de crédit additionnel n'a rien d'incorrect en elle-même. M. Jacklin estime que la proposition du représentant du Royaume-Uni est justifiée. Celui-ci a simplement demandé qu'il soit inséré dans le rapport du Rapporteur un passage laissant entendre aux Gouvernements des États Membres qu'il serait peut-être nécessaire de voter dès avril ou mai 1949 un budget additionnel, ce qui n'empêcherait nullement l'Organisation de percevoir des contributions dès le 1^{er} janvier 1949.

Le PRÉSIDENT estime qu'il serait possible de donner satisfaction aux représentants du Royaume-Uni et de l'Union Sud-Africaine ainsi qu'au Rapporteur en indiquant dans le rapport qu'il est possible que l'Assemblée générale ait à voter au cours de la deuxième partie de sa troisième session des crédits supplémentaires.

Il en est ainsi décidé.

Le PRÉSIDENT précise que les prévisions de dépenses définitives pour 1949 sont les suivantes : prévisions de dépenses brutes : 43.487.128 dollars ; prévisions de dépenses nettes : 38.692.578 dollars.

M. ROSTCHINE (Union des Républiques socialistes soviétiques) rappelle que sa délégation s'est opposée à l'adoption de plusieurs chapitres de ces prévisions et notamment à l'attribution de crédits à la Commission spéciale des Nations Unies pour les Balkans, à la Commission intérimaire et à la Commission temporaire des Nations Unies pour la Corée. En outre, la délégation de l'URSS juge que ces prévisions sont beaucoup trop élevées. La délégation de l'URSS s'abstiendra donc lors du vote sur l'ensemble des prévisions de dépenses.

M. SMOLIAR (République socialiste soviétique de Biélorussie) déclare que sa délégation partage le point de vue exprimé par le représentant de l'URSS et ne participera pas au vote sur l'ensemble des prévisions de dépenses.

M. LITAUER (Pologne) rappelle que la délégation polonaise s'est opposée à l'attribution de certains crédits inscrits dans les prévisions de dépenses. Elle ne peut donc approuver ces prévisions dans leur état actuel et ne participera pas au vote.

M. REIGEL (Tchécoslovaquie) dit qu'étant donné que les prévisions de dépenses attribuent des crédits à certains postes auxquels la délégation de la Tchécoslovaquie s'est opposée dans d'autres Commissions, elle ne participera pas au vote sur ces prévisions.

Mr. VILFAN (Yugoslavia) recalled that his delegation had stressed during the debates the necessity of practising economy. The Yugoslav delegation was justifiably concerned at the size to which the estimates had grown, and it would abstain from voting on those estimates.

The budget estimates for the financial year 1949 were adopted by 31 votes to 10, with 6 abstentions.

In reply to a question by Mr. LITAUER (Poland), Mr. ANDERSEN (Director of the Bureau of Administrative Management and Budget) stated that the corrected net total of contributions to be paid by Member States amounted to 41,650,813.40 dollars.

Mr. ROMERO-SAENZ (Bolivia) expressed his gratitude to the Chairman for the competent manner in which he had presided over the Committee's debates. He thanked the members of the Committee, who had shown a remarkable spirit of co-operation, and the personnel of the Secretariat, who had carried out their work most efficiently.

He also expressed his gratitude to the members of the Advisory Committee, whose expert advice had been of great value.

On behalf of the officers and members of the Committee, the CHAIRMAN thanked the representative of Bolivia.

The meeting rose at 4.40 p.m.

HUNDRED AND SEVENTY-EIGHTH MEETING

*Held at the Palais de Chaillot, Paris,
On Friday, 10 December 1948, at 3 p. m.*

Chairman : Mr. L. Dana WILGRESS (Canada).

136. Approval of the Rapporteur's reports on items of the agenda on which the Committee had already taken a decision

SUPPLEMENTARY ESTIMATES FOR THE FINANCIAL YEAR
1948 (A/C.5/W.121)

Mr. MACHADO (Brazil), Rapporteur, drew the Committee's attention to the fact that the figures contained in document A/C.5/W.121 also appeared on the first page of document A/C.5/W.122/Rev.1.

M. VILFAN (Yougoslavie) rappelle que sa délégation a souligné au cours des débats la nécessité de réaliser des économies. La délégation yougoslave s'inquiète à juste titre des proportions prises par les prévisions de dépenses; elle ne participera pas au vote sur ces prévisions.

Par 31 voix contre 10, avec 6 abstentions, les prévisions de dépenses pour l'exercice financier 1949 sont adoptées.

M. ANDERSEN (Directeur du Bureau de l'Organisation administrative et du budget), en réponse à une question de M. LITAUER (Pologne), précise que le total net corrigé des contributions qu'auront à verser les États Membres s'élève à 41.650.813,40 dollars.

M. ROMERO-SAENZ (Bolivie) exprime toute sa reconnaissance au Président qui a dirigé avec tant de compétence les travaux de la Commission. Il remercie les membres de la Commission qui ont fait preuve d'un esprit de coopération remarquable et le personnel du Secrétariat qui a rempli ses fonctions de façon particulièrement efficace.

M. Romero exprime toute sa gratitude à l'égard des membres du Comité consultatif dont les avis éclairés ont été d'un grand prix.

Au nom du Bureau et des membres de la Commission, le PRÉSIDENT remercie le représentant de la Bolivie.

La séance est levée à 16 h. 40.

CENT-SOIXANTE-DIX-HUITIÈME SÉANCE

*Tenue au Palais de Chaillot, Paris,
le vendredi 10 décembre 1948, à 15 heures.*

Président : M. L. Dana WILGRESS (Canada).

136. Adoption des rapports du Rapporteur sur les points de l'ordre du jour sur lesquels la Commission a déjà pris des décisions

PRÉVISIONS SUPPLÉMENTAIRES POUR L'EXERCICE FINANCIER 1948 (A/C.5/W.121)

M. MACHADO (Brésil), Rapporteur, attire l'attention de la Commission sur le fait que les chiffres figurant dans le document A/C.5/W.121 figurent également à la première page du document A/C.5/W.122/Rev.1.